

CONVENZIONE

TRA

Università di Foggia - Centro Linguistico di Ateneo (in seguito denominato CLA), con sede in Foggia, Via A. Gramsci n. 89/91 - 71122 Foggia, C.F. 94045260711, rappresentata dal Rettore protempore prof. Pierpaolo Limone, domiciliato per la carica presso la sede legale dell'ente,-

E

Cambridge Academy s.r.l., Via Gioberti, 128 - 71122 Foggia, P.IVA 03858240710, nella persona del suo Legale Rappresentante Sig. Francesco Cascioli, nato a Foggia, il 23/11/1956, C.F. CSCFNC56S23D643U e residente a Foggia in Via Castelluccio dei Sauri, 69

PREMESSO CHE

- la legge n. 240 del 30 dicembre 2010, che all'art. 2, co. 2, lett. l) prevede il rafforzamento dell'internazionalizzazione delle Università pubbliche anche attraverso una maggiore mobilità dei docenti e degli studenti nonché l'attivazione di insegnamenti, corsi di studio e forme di selezione svolti in lingua straniera;
- il Regolamento di funzionamento del CLA, emanato con D.R. n.191/2020 del 31.01.2020 prot. n. 3904/I/3;
- il Cambridge Assessment English è l'organismo dell'Università di Cambridge dedicato a organizzare e gestire esami per la valutazione della conoscenza della lingua inglese ed è uno dei principali enti certificatori riconosciuti dal Framework europeo, nonché dalla maggior parte delle università Italiane, enti pubblici e privati;
- il CLA è riconosciuto quale "Exam Preparation Centre" dal Cambridge English Language Assessment, cioè sede accreditata per il superamento degli esami della lingua inglese, ma non ente certificatore autorizzato dall'Università di Cambridge;
- l'Istituto è un ente certificatore autorizzato dall'Università di Cambridge ed è un Centro Esami Cambridge autorizzato

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Art. 1 - Premessa

Le suddette premesse costituiscono parte integrante e sostanziale della presente convenzione e si intendono integralmente richiamati.

Art. 2 - Oggetto della convenzione

Il CLA e l'Istituto instaurano un rapporto di reciproca collaborazione per l'organizzazione e l'espletamento di sessioni di esami di certificazioni Cambridge Assessment English. Il CLA si impegna a mettere a disposizione la propria sede accreditata per il superamento degli esami della lingua inglese le cui sessioni di esami saranno tenute da una commissione appositamente nominata dall'Istituto, quale ente certificatore autorizzato dall'Università di Cambridge, previa approvazione del board di Cambridge Assessment English.

Non vi è alcun rapporto di esclusività fra le parti contraenti: entrambe le parti sono libere di stipulare accordi con terze parti nell'ambito degli esami di Cambridge Assessment English.

Art. 3 - Sessione d'esami

Una sessione d'esame potrà essere attivata su richiesta del CLA che provvederà a trasmettere all'Istituto un modulo d'iscrizione con l'elenco dettagliato dei candidati da iscrivere ad ogni sessione d'esame, completo di nome, cognome, data di nascita, indirizzo mail e recapito telefonico dei singoli studenti. Tale modulo va inviato via mail all'indirizzo esami@cambridgeacademyfg.com entro la data di scadenza delle iscrizioni preventivamente comunicata dall'Istituto al referente del CLA.

Su richiesta dell'Istituto, è possibile includere in sessioni d'esame organizzate nella sede del CLA dei corsisti esterni a Unifg individuati dall'Istituto. Sarà cura dell'Istituto gestire l'iter amministrativo relativo all'ottenimento della certificazione da parte dei candidati.

In caso di impossibilità del CLA ad ospitare presso la propria sede una o più sessioni di esame, per avvenimenti eccezionali, emergenze sanitarie e/o cause di forza maggiore, l'Istituto si impegna a svolgere le suddette sessioni presso la propria sede applicando le tariffe di iscrizione agevolate di cui all'art. 4 della presente convenzione.

Art. 4 - Candidati

Alle prove di esame di certificazione, nell'ambito delle sessioni di esami attivate dal CLA, possono iscriversi studenti, laureati, personale docente e tecnico-amministrativo dell'Università di Foggia, nonché i corsisti iscritti ai corsi linguistici organizzati dal CLA. Ai candidati saranno applicate le tariffe scontate ISP (Italian School Project) previste da Cambridge Assessment English. Per i candidati esterni partecipanti a sessioni d'esame tenute presso il Centro Linguistico di Ateneo di cui all'art. 3, l'Istituto verserà ad Unifg la somma di 15,00 euro per ogni candidato iscritto a tali sessioni.

Art. 5 - Regolamento Cambridge Assessment English

Tutte le informazioni relative agli esami vengono comunicate agli interessati dall'Istituto via email all'indirizzo fornito dal CLA nel modulo d'iscrizione, I candidati alle sessioni d'esami Cambridge Assessment English sono tenuti a leggere le informazioni inviate e a rispettare il regolamento di Cambridge Assessment English. Qualunque violazione del regolamento può comportare esclusione dall'esame.

Art. 6 - Responsabilità e rischi

Il CLA realizzerà le attività in oggetto presso le proprie aule di cui assicura vigilanza, pulizia e idoneità dei locali. Le attività saranno condotte da personale regolarmente incaricato e contrattualizzato, di cui la struttura universitaria si assume ogni onere e adempimento di legge, provvedendo a proprie spese alla copertura assicurativa contro gli infortuni del proprio personale che partecipi alle attività oggetto della presente convenzione. L'Istituto che sottoscrive la presente convenzione è sollevato da ogni responsabilità a qualsiasi titolo, nonché per gli eventuali danni che dovessero derivare al personale impiegato nelle attività in oggetto, a meno che tali danni non siano direttamente riconducibili a una condotta dell'Istituto.

Art. 7 - Referenti

Il CLA designa, quale propria persona di riferimento, il direttore del Centro Linguistico di Ateneo. L'Istituto indica quale rappresentante legale il Sig. Francesco Cascioli e quale Referente la dott.ssa Francesca Cascioli in qualità di Cambridge Centre Exam Manager.

Art. 8 - Durata della Convenzione

La presente Convenzione decorre dalla data di sottoscrizione fino al 23 settembre 2023. Non è prevista alcuna forma di rinnovo tacito, fatta salva la facoltà per le parti di procedere consensualmente e per iscritto a una proroga.

Art. 9 - Modifiche alla convenzione

Ogni modifica alla presente convenzione potrà avvenire esclusivamente mediante la sottoscrizione di apposito accordo.

Art. 10 - Trattamento dei dati personali

I dati, trattati in esecuzione della presente convenzione, saranno utilizzati per i soli fini istituzionali nel rispetto delle vigenti disposizioni normative per la protezione o riservatezza dei dati e delle informazioni.

Art. 11 - Risoluzione delle controversie e Foro competente.

Le parti convengono di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione della presente Convenzione.

Per la soluzione di ogni eventuale controversia che dovesse insorgere relativamente alla non risolvibile in via amministrativa, sarà competente in via esclusiva il Foro di Foggia, il quale escluderà ogni altro possibile Foro con particolare riferimento sia al Foro generale che ai Fori facoltativi previsti dall'Art. 20 C.P.C.

Art. 12 - Oneri fiscali

Il presente atto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del D.P.R. n. 131/86, a cura e a spese della parte richiedente.

Art. 13

Disposizione di chiusura

Per tutto quanto non espressamente previsto dalla presente convenzione si rinvia alle disposizioni normative vigenti.

Cambridge Academy s.r.l

sig. Francesco Cascioli

Università di Foggia

prof. Pierpaolo Limone